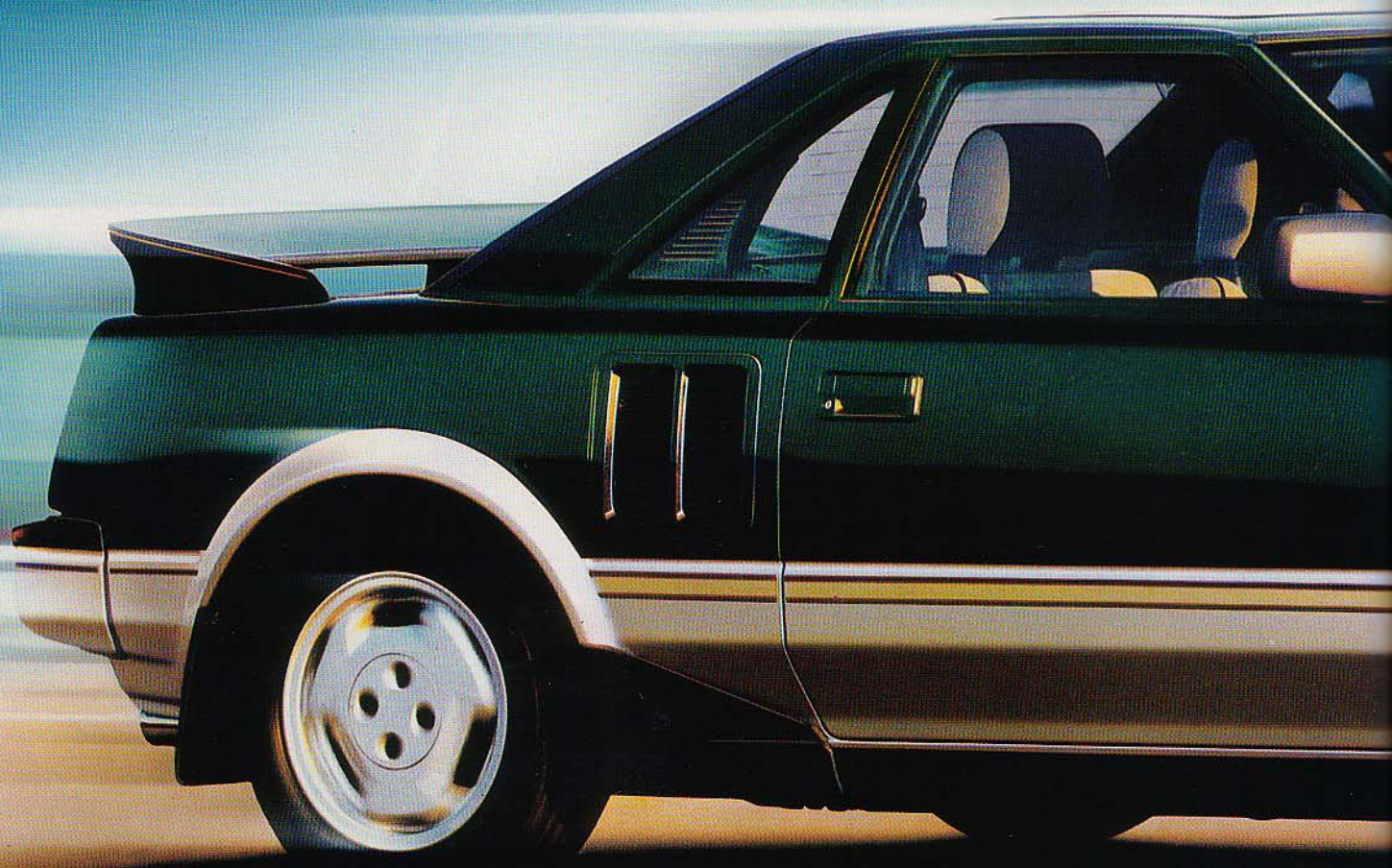




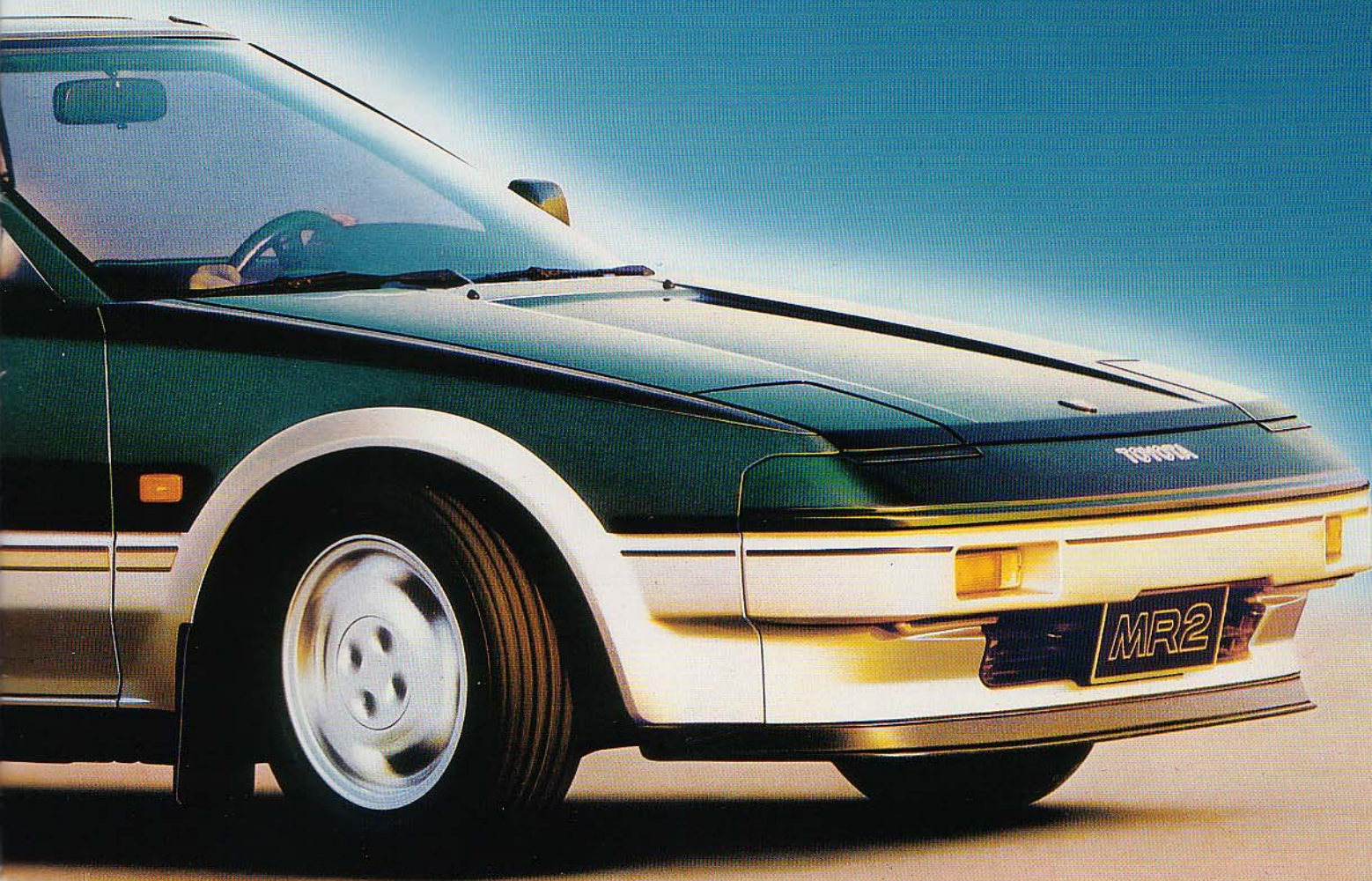
TOYOTA
MR2



Toyota MR 2

**Freude an der Kraft
der Elemente.
Weg vom Alltäglichen.**

Das ist die Welt des MR 2 und seiner Fahrer. Ein Mittelmotor-Konzept und die geballte Kraft eines 16-Ventil-Hochleistungsmotors machen die Faszination und die Ausstrahlung dieses Sport-Zweiplätzers aus.



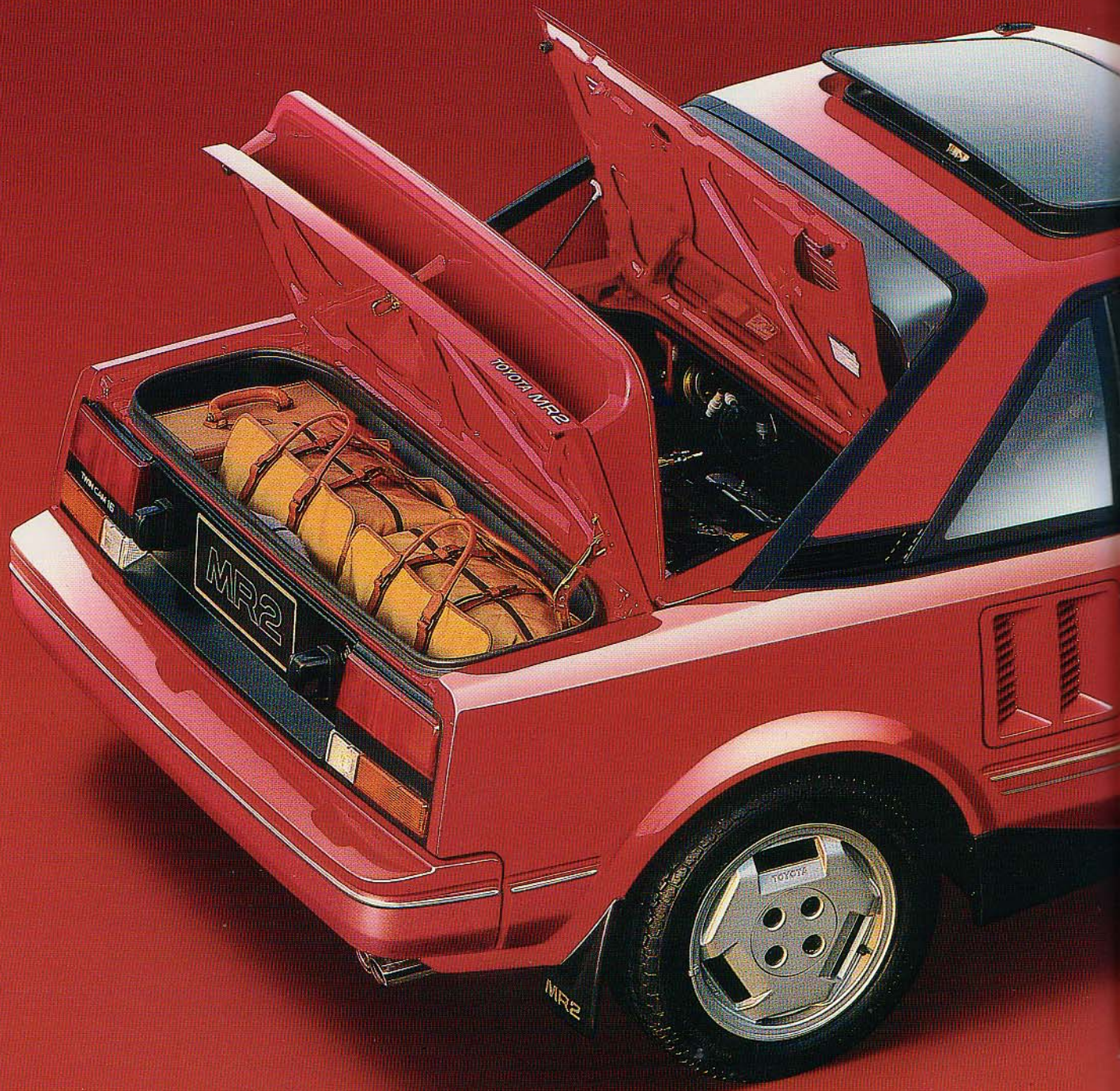
**Jouer de la force
des éléments.
Sortir du lot.**

C'est le monde à part du MR2 et de son pilote. Rayonnement d'un coupé sport d'exception à deux places: fascination du moteur central surpuissant à seize soupapes...

**La sensazione di cavalcare
la potenza. Via dal
tran tran giornaliero.**

È questo il mondo di MR2 e del suo pilota. Una concezione di alta sportività e potenza, un motore centrale a 16 valvole di elevate prestazioni, il fascino di una due-posti sportiva superdotata.

**Voller Schub
in jedem Drehzahlbereich.
0-100 km/h in 8,7 Sek.**



Toyota MR 2

MR 2 mit Mehrventil-Technologie.

Dank der 16-Ventil-Technologie, zwei oberliegenden Nockenwellen, elektronischer Benzineinspritzung und einem computergesteuerten Ansaugluft-Steuerungs-System «T-VIS» (Toyota Variabel Induction System), spricht der Motor auch bei niederen Drehzahlen sofort an und der MR 2 beschleunigt rasant bis zu einer Spitzengeschwindigkeit von 200 km/h.



**Spinta impetuosa su tutto
l'arco dei giri.
0-100 km/h in 8,7 sec.**

**Pleine puissance
à tous les régimes.
0-100 km/h en 8,7 sec.**

MR 2. Technologie des soupapes multiples.

L'application de la technologie des seize soupapes, des deux arbres à cames en tête, de l'injection électronique et du système d'induction variable Toyota à commande électronique T-VIS dote ce moteur de sa réponse immédiate, même à bas régime, propulsant le MR 2 jusqu'à 200 km/h avec une nervosité hors pair.

MR 2 con tecnologia plurivalvole.

Grazie alla tecnologia 16 valvole, all'inie-
zione elettronica di benzina, al sistema
d'aspirazione computerizzato, comandato
dal dispositivo T-VIS (Toyota Variable
Induction System), anche a basso regime il
motore risponde immediatamente e la MR 2
accelera prepotente fino alla velocità di
punta di 200 km/h.

**Innovationsgeist und
Spitzentechnologie:
Toyota MR 2 mit unbändigem
Drang zu Leistung.**

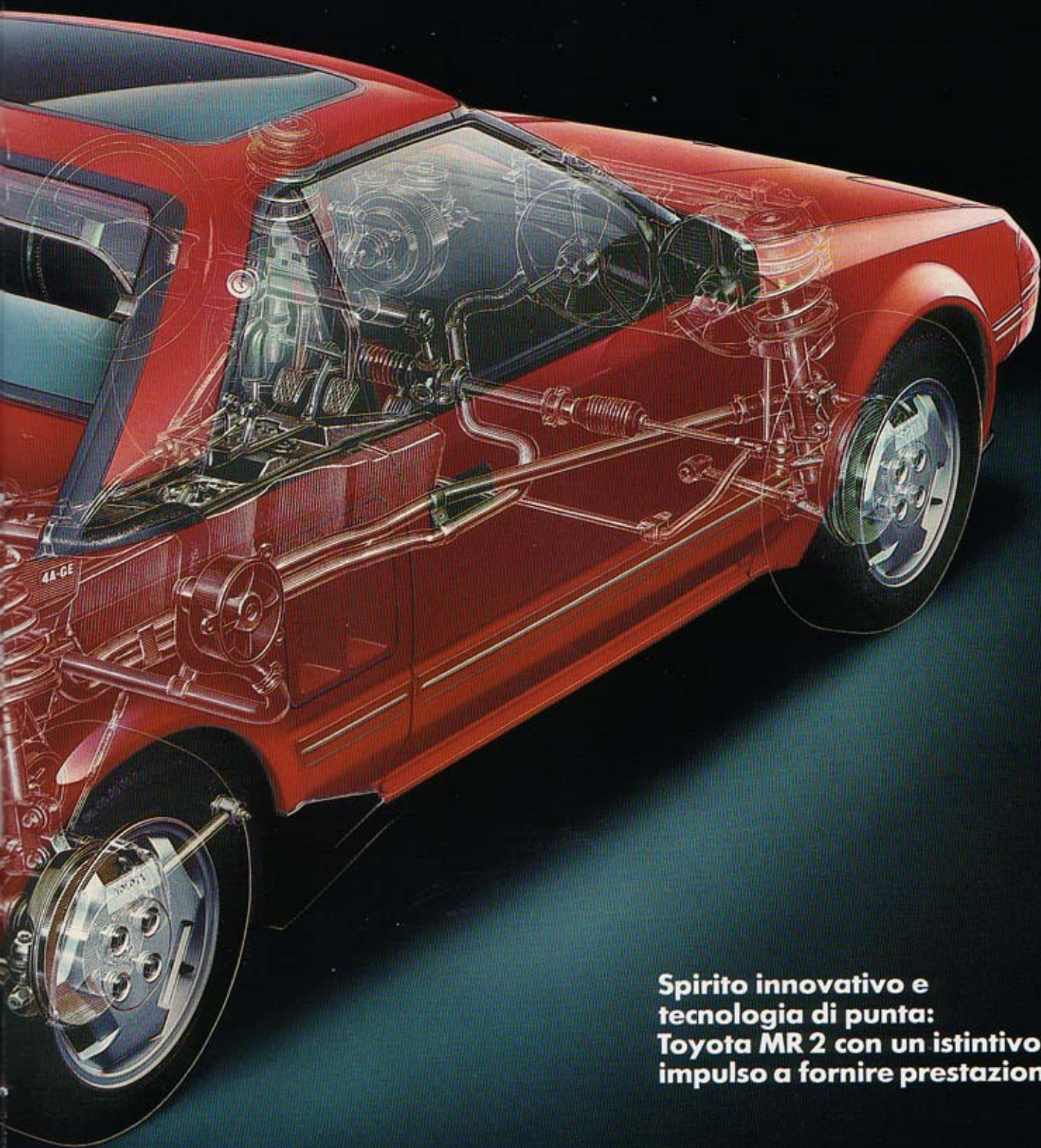


**Esprit pionnier
et technologie de pointe
= Toyota MR 2 ou la soif
de performances.**

Toyota MR 2

Das Mittelmotorkonzept für bestmögliche Gewichtsverteilung verbunden mit einem brillanten Sportfahrwerk verleihen dem MR 2 eine exzellente Bodenhaftung und einen tiefen Schwerpunkt. Diese hochkarätige Technik überträgt die volle Kraft des Mehrventil-Motors schnell und präzise auf die Straße und garantiert uneingeschränkten sportlichen Fahrspass.

L'accord parfait de la répartition optimale du poids, obtenue par l'emplacement central du moteur, de la tenue de route exceptionnelle qu'assurent au MR 2 son châssis grand sport et son centre de gravité surbaissé et de son avance technologique certaine, qui transmet directement sur la route la pleine puissance de son moteur à soupapes multiples, vous garantit la pureté sportive d'un plaisir de rouler illimité.



Spirito innovativo e tecnologia di punta: Toyota MR 2 con un istintivo impulso a fornire prestazioni.



La concezione di un motore centrale per una distribuzione ideale del peso, abbinata ad una meccanica sportiva brillante, forniscono alla MR2 una tenuta di strada eccezionale ed un baricentro basso. Questa raffinata tecnica consente al motore di trasmettere immediatamente tutta la sua potenza e aderenza al manto stradale, garantendo così alla vettura un comportamento altamente sportivo.



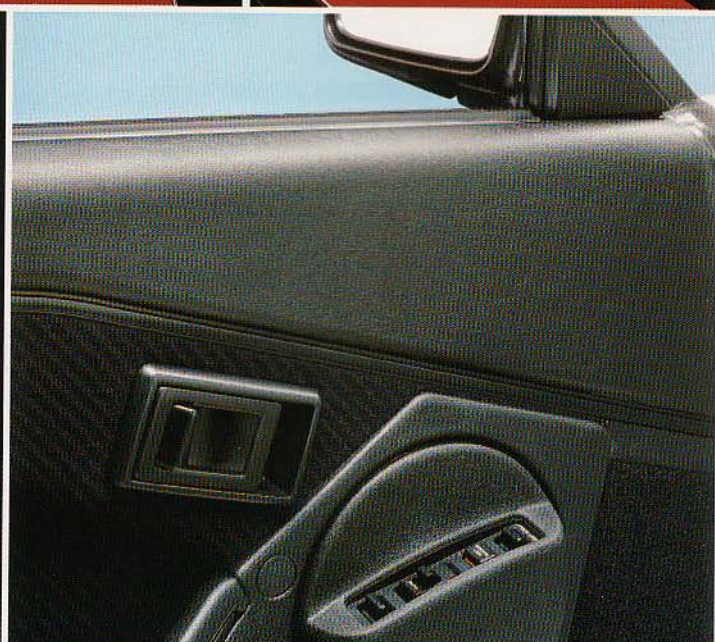
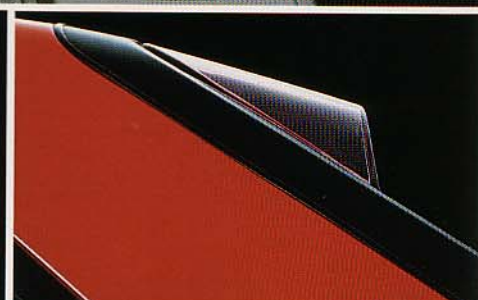
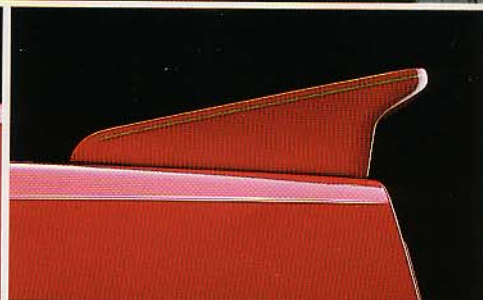
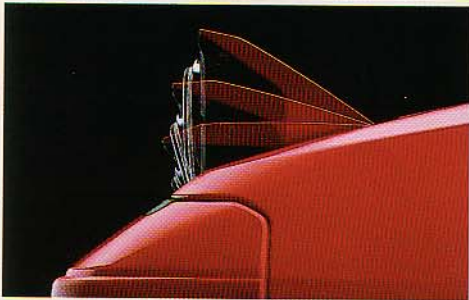
First Class Cockpit

Ausgestattet mit allem für alles, was den sportlichen Fahrspass steigert und höchsten Fahrkomfort sowie aktive und passive Sicherheit garantiert.

Un poste de commande doté de tout ce qui exalte encore la conduite sportive, d'un confort suprême et de tout ce qui fait la perfection de sa sécurité active et passive.

Equipaggiato di tutto punto per affrontare una guida sportiva divertente, nel massimo confort e con la massima sicurezza sia attiva che passiva.

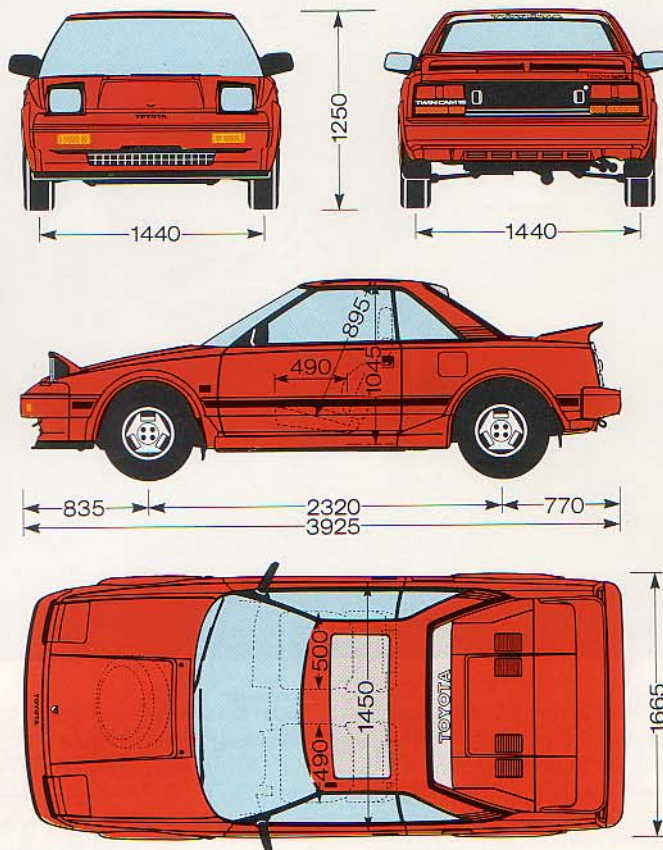




Abgerundet wird der Fahrspass im MR 2 durch eine Ausstattung, die selbst den höchsten Ansprüchen Rechnung trägt. Die ergonomisch geformten Sportsitze sind siebenfach und das griffige Lenkrad stufenlos verstellbar. Extras wie 3-Wellen-Radio mit Verkehrsfunkdecoder, Kassettengerät und 2 Lautsprecher sind ebenso selbstverständlich wie Zentraltürverriegelung, elektrische Fensterheber, herausnehmbares Glassonnendach, Leichtmetallfelgen und Front-, Heck- und Dachspoiler.

Le plaisir à conduire le MR 2 se complète d'un équipement qui répond aux exigences les plus exclusives en la matière: les fauteuils sport ergonomiques se règlent sur sept positions, le volant, au maintien parfait, sans aucun palier, la radio 3 ondes à décodeur trafic et mange-cassette stéréo et les deux haut-parleurs sont montés d'origine, tout comme le verrouillage central, les lève-glace électriques, l'auvent pare-soleil amovible, les jantes en alliage léger et les déflecteurs avant, arrière et du toit.

La guida sportiva della MR 2 è resa comoda e gradevole dalle dotazioni tecniche e d'arredamento superiori. Sedili sportivi di forma ergonomica, regolabili a sette posizioni. Volante a presa sicura e regolazione libera. Accessori compresi, ad esempio radio a 3 lunghezze d'onda e informazioni sul traffico, giracassette e 2 altoparlanti. Portiere a bloccaggio centralizzato, alzacvetri elettrici, tetto con lucernario estraibile, cerchi in lega leggera e 3 spoiler: frontale, posteriore e sul tetto.



TOYOTA hat über 10 Jahre Erfahrung in der Katalysator-Technik

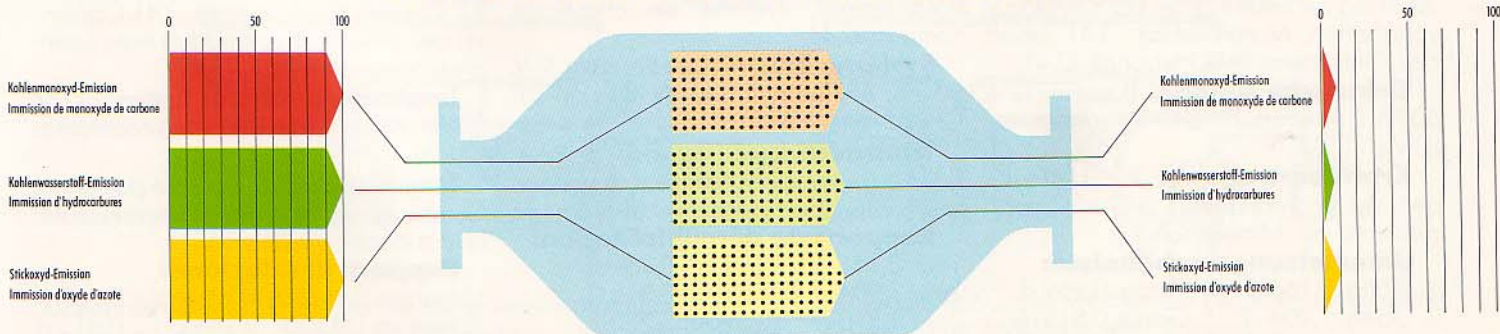
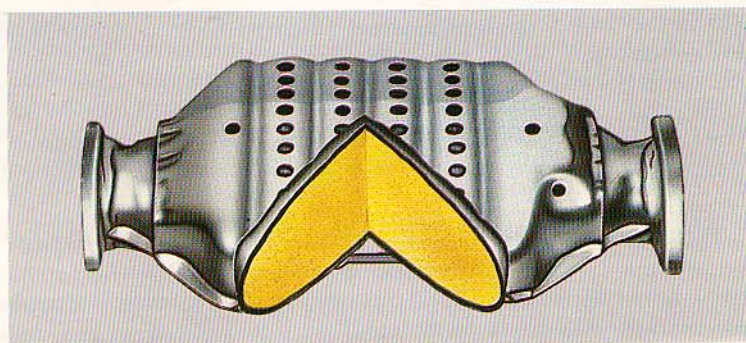
Mit über 10jähriger Erfahrung auf dem Gebiet der Katalysator-Technik hat Toyota einen kompakten, hochwirksamen und besonders langlebigen elektronisch gesteuerten 3-Weg-Katalysator entwickelt. Dieser Katalysator ist das Herzstück einer Abgasreinigungsanlage, die selbst strengsten Bestimmungen genügt.

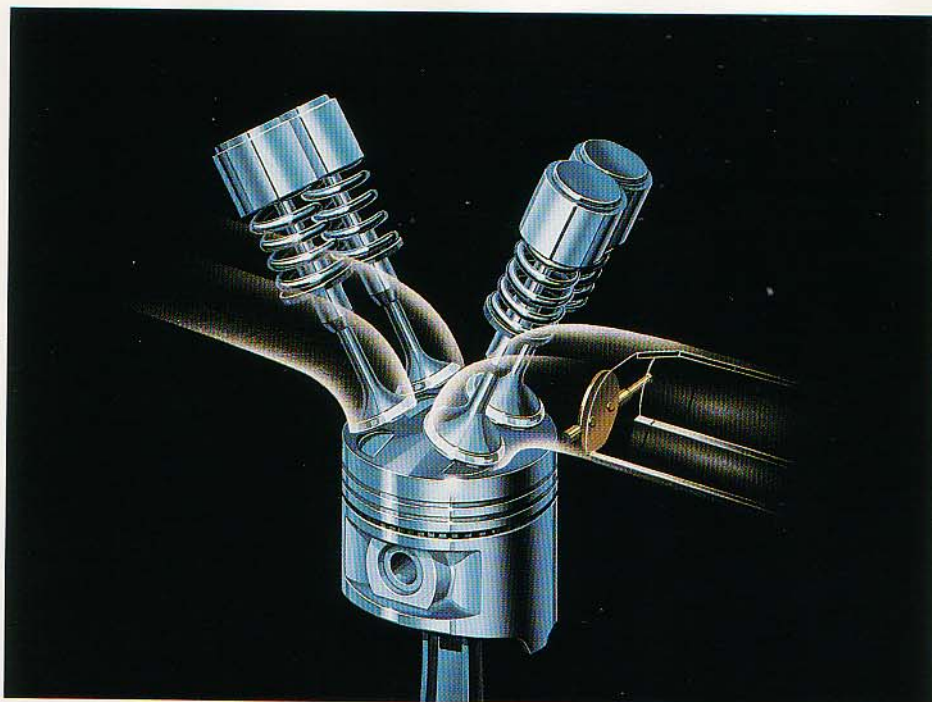
10 ans d'expérience Toyota dans la technique du catalyseur

Avec plus de dix ans d'expérience dans ce domaine, Toyota a mis au point un catalyseur à trois voies à commande électronique compact, ultra-performant et d'une longévité exemplaire. C'est le cœur d'un dispositif de purification des gaz d'échappement qui répond aux exigences les plus sévères en la matière.

TOYOTA – un'esperienza di oltre 10 anni nella tecnica dei catalizzatori

Grazie alla sua esperienza più che decennale in questa tecnica, Toyota ha realizzato un catalizzatore a tre vie comandato elettronicamente. Questo catalizzatore è il cuore dell'impianto di depurazione dei gas di scarico, un impianto che soddisfa le norme più severe.

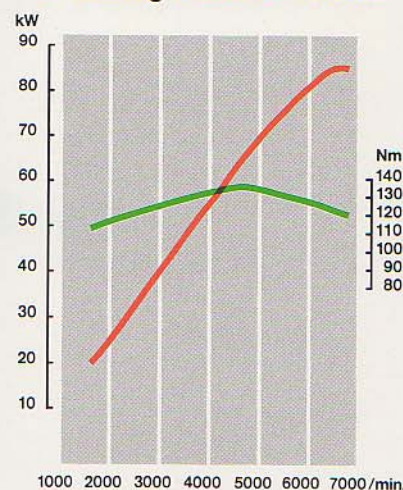




Leistungsdiagramme Coubres de puissance Diagrammi di rendimento

Toyota MR2 mit Katalysator
avec catalyseur
con catalizzatore

■ Drehmoment Couple Coppia
■ Leistung Puissance Potenza



Karosserie: 2türiges Sportcoupé.

Motordaten: 4-Zylinder-Reihenmotor. Bohrung/Hub: 81,0 x 77,0 mm. Hubraum: 1586 cm³. Verdichtungsverhältnis: 9,4:1. Max. Leistung: 85 kW (116 PS) DIN bei 6600/min. Max. Drehmoment: 134 Nm bei 4800/min. Benzintankinhalt: 41l.

Motorbauweise: Wassergekühlter 4-Zylinder-Reihenmotor (Mittelmotor) mit 16 Ventilen und zwei oberliegenden Nockenwellen durch Zahnriemen angetrieben. Leichtmetall-Zylinderkopf im Querstromprinzip. Gemischaufbereitung elektronisch gesteuert, Einspritzanlage «NIPPONDENSO» mit Computerüberwachung. Das von Toyota patentierte T-VIS* (Toyota Variable Induction System) ermöglicht ein höheres Drehmoment durch Verwendung von je einer computergesteuerten Drosselklappe in einem der beiden Einlasskanäle, die zu jedem Zylinder führen. Kontaklose kennfeldgesteuerte Transistorzündung. Geschlossenes Kühlsystem mit Langzeitgefierschuttmittel (LLC) und Expansionsbehälter. Wasserkühler mit Kühlgebläse, in Wagenfront angeordnet. Die Kühlflüssigkeit wird über eine Metallröhre unter dem Fahrzeugboden transportiert. Zusätzliches Kühlgebläse für die Reduktion der Raumtemperatur im Motorraum bei Temperaturen über 75°C. Wärmeaustausch-Ölkühler im Wasserkreislauf eingebaut.

Dreiwegkatalysator mit Lambda-Regelung zur Erfüllung der US-83-Abgasvorschriften. Motorölinhalt: 3,4l. Inhalt des Kühlsystems (inkl. Heizung): 12,4l.

Elektrische Anlage: Batterie: 12 V, 50 Ah. Alternator: 840 W. Anlasser: 1,0 W.

Kraftübertragung: Auf Hinterräder. Vollsynchronisiertes 5-Gang-Sportgetriebe mit Mittelschaltung.

Untersetzungsverhältnisse:

1. Gang: 3,166:1 4. Gang: 0,969:1
2. Gang: 1,904:1 5. Gang: 0,815:1
3. Gang: 1,310:1 Retourgang: 3,250:1

Carrosserie: Coupé sport 2 portes.

Moteur, technique: 4 cylindres en ligne. Alésage/course: 81,0 x 77,0 mm. Cylindrée: 1586 cm³. Compression: 9,4:1. Puissance: 85 kW (116 ch) à 6600 t/min. Couple: 134 Nm à 4800 t/min. Réservoir d'essence: 41l.

Moteur, construction: Moteur central à 4 cylindres en ligne, 16 soupapes et 2 arbres à cames en tête, entraînés par courroie crantée, refroidi par eau. Culasse en alliage léger à lubrification transversale. Mélange air-carburant électronique et injection Nippondenso contrôlée par ordinateur. Le système patenté d'admission variable T-VIS* (Toyota Induction System) permet d'obtenir l'augmentation du couple moteur: l'un des deux tubes d'admission de chaque cylindre est doté d'un papillon à commande électronique. L'alumage transistorisé, sans contact, est réglé par sondage du champ d'induction. Le système de refroidissement, scellé et disposé à l'avant, contient le liquide anti-réfrigérant LLC et se complète d'une ventilation forcée; le liquide est acheminé sous le véhicule par une tubulure métallique et une soufflerie supplémentaire assure le refroidissement du compartiment moteur à partir de 75°C. Le radiateur d'huile, conçu comme un échangeur thermique, est intégré au circuit refroidisseur du moteur.

Le catalyseur 3 voies à sonde Lambda répond aux normes d'épuration US-83. Huile moteur: 3,4l. Liquide de refroidissement, système de chauffage compris: 12,4l.

Système électrique: Batterie: 12 V, 50 Ah. Alternateur: 840 W. Démarreur: 1,0 kW.

Transmission: Sur les roues arrière. Boîte à 5 vitesses entièrement synchronisée, version sport, avec levier au plancher.

Rapports de démultiplication:

1re: 3,166:1 4e: 0,969:1
2e: 1,904:1 5e: 0,815:1
3e: 1,310:1 MAR: 3,250:1

Carrozzeria: Coupé sportivo 2 porte.

Dati del motore: Motore a 4 cilindri in linea. Alesaggio/Corsa: 81,0 x 77,0 mm. Cilindrata: 1586 cm³. Rapporto di compressione: 9,4:1. Potenza mass.: 85 kW (116 CV) DIN a 6600/min. Coppia mass.: 134 Nm a 4800/min. Capienza serbatoio: 41l.

Motorizzazione: Motore 4 cilindri in linea (motore centrale) a 16 valvole e due alberi a camme in testa trainate da cinghie dentate. Testata in lega leggera disposta orizzontalmente. Miscela regolata elettronicamente, sistema d'iniezione «NIPPONDENSO» a controllo computerizzato. Il sistema T-VIS* (brevetto Toyota (Toyota Variable Induction System)) consente una coppia massima più elevata grazie ad una valvola a farfalla comandata dal computer in uno dei due canali d'aspirazione che conducono ad ogni cilindro. Accensione a transistor con ruttore elettronico senza contatti. Raffreddamento in circuito chiuso con vaso d'espansione e liquido LLC di lunga durata. Radiatore con ventilatore disposto anteriormente. Il liquido di raffreddamento scorre in tubi metallici nel sottoscozza. Un raffrescatore supplementare provvede a ridurre la temperatura del vano motore quando supera 75°C. Radiatore separato per l'olio, inserito sul circuito di raffreddamento idraulico.

Catalizzatore a tre vie con sonda Lambda in linea con le disposizioni USA-83. Contenuto olio motore: 3,4l. Capienza del sistema di raffreddamento (compreso riscaldamento): 12,4l.

Impianto elettrico: Batteria: 12 V, 50 Ah. Alternatore: 840 W. Avviamento: 1,0 kW.

Trasmissione: Sulle ruote posteriori. Cambio sportivo a 5 marce sincronizzate, leva a cloche ravvicinata.

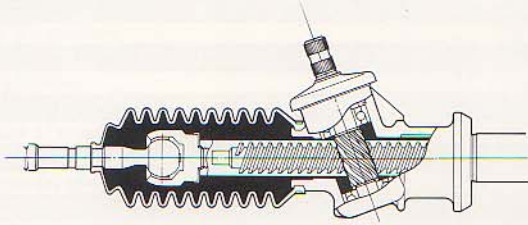
Rapporti di riduzione:

1ª marcia: 3,166:1 4ª marcia: 0,969:1
2ª marcia: 1,904:1 5ª marcia: 0,815:1
3ª marcia: 1,310:1 retromarcia: 3,250:1

Differential: Achsuntersetzung: 4,312 : 1.

Bremsanlage: Servounterstützte Zweikreis-Bremsanlage, achsgetrennt mit Bremskraftregler. Vier Scheibenbremsen, vordere Scheibenbremsen innenbelüftet und mit Verschleissindikator. Handbremse mechanisch, separat auf hintere Räder wirkend.

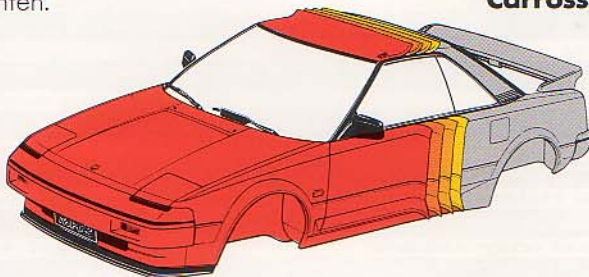
Lenkung: Zahnstangenlenkung mit Sicherheits-Lenksäule. Untersetzungsverhältnis: 18,0 : 1. Wendekreisdurchmesser: 10,4 m.



Fahrwerk: Selbsttragende Karosserie: **vorne:** Einzelradaufhängung mit Federbeinen (Typ MacPherson), Gasdruckstossdämpfern, unteren Querlenkern, Zugstreben und Kurvenstabilisator. **Hinten:** Einzelradaufhängung mit Federbeinen (Typ MacPherson), Querlenkern, Längslenkern, Querstabilisator und Gasdruckstossdämpfern.

Felgen, Reifen: 4-Loch-Leichtmetallfelgen: 5,5 J x 14".
Reifengröße: 185/60 HR 14.

Karosserie: Selbsttragende Ganzstahlkarosserie mit Sicherheitspassagierzelle sowie Knautschzonen vorne und hinten.

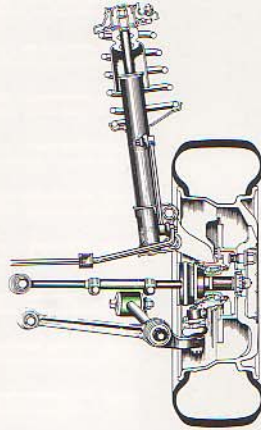


Rost- und Korrosionsschutz: Stahlkarosserie mit korrosionsfesten Kunststoffeinsätzen, kathodische Grundierung, korrosionsbeständige Stahlbleche (EXCELITE-Stahl) und Kunststoffeinsätze in den vorderen Kotflügeln.

Différentiel: Rapport: 4,312 : 1.

Système de freinage: Double-circuit servo-assisté, séparé avant-arrière, avec régulateur. 4 disques, ventilés à l'avant, avec témoin d'usure. Frein à main indépendant sur les roues arrière.

Direction: A crémaillère, avec colonne de sécurité. Rapport de démultiplication: 18,0 : 1.



Châssis: Carrosserie autoporteuse. **Suspension avant** indépendante à jambes élastiques du type MacPherson, avec amortisseurs à gaz, bras inférieurs transversaux, tirants et stabilisateur. **Suspension arrière** indépendante à jambes élastiques du type MacPherson, avec bras transversaux, longitudinaux, stabilisateur latéral et amortisseurs télescopiques à gaz.

Jantes, pneus: Jantes 4 trous en alliage léger 5,5 J x 14". Pneus 185/60 HR 14.

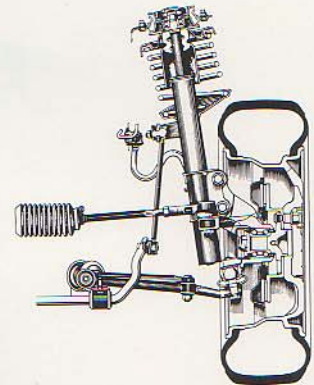
Carrosserie: Tout acier, autoporteuse, avec cellule passagers indéformable et zones déformables de sécurité à l'avant et à l'arrière.

Protection anticorrosive: Éléments additionnels de protection en matière synthétique sur carrosserie tout acier. Traitement de fond par électrophorèse. Tôles anticorrosives en acier Excelite. Cloches synthétiques sous les ailes avant.

Differenziale: Rapporto di riduzione: 4,312 : 1.

Freni: Doppio circuito frenante servoaassistito ad assi separati con regolatore di frenata. Quattro freni a disco, quelli anteriori ventilati con indicatore d'usura. Freno a mano sulle ruote posteriori, separato.

Sterzo: Sterzo di cremagliera con piantone di sicurezza. Rapporto di riduzione: 18,0 : 1. Diametro di sterzata: 10,4 m.



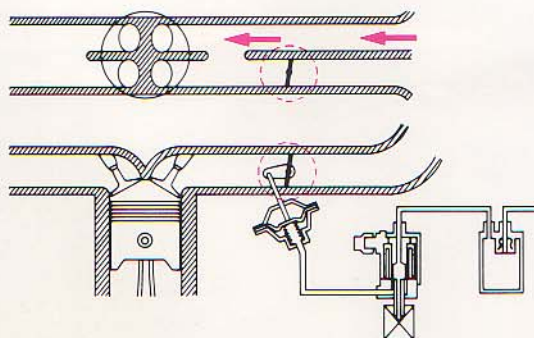
Telaio: Carrozzeria autoportante: **Davanti** sospensioni indipendenti con gambo ammortizzatore (tipo MacPherson), ammortizzatori a gas compresso, braccio trasversale inferiore, bracci di reazione e stabilizzatore di curva. **Dietro:** sospensioni indipendenti con gambo ammortizzatore (tipo MacPherson), bracci trasversali, bracci longitudinali, stabilizzatore trasversale e ammortizzatori a gas.

Cerchioni, pneumatici: 4 cerchioni in lega leggera forati: 5,5 J x 14". Misura pneumatici: 185/60 HR 14.

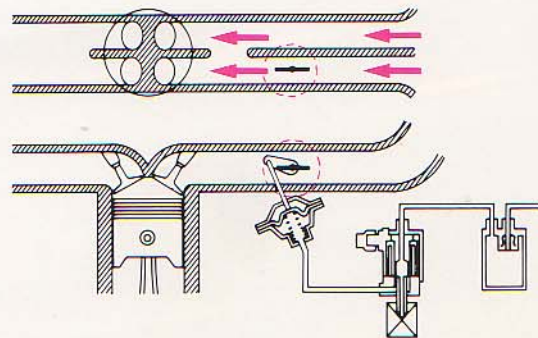
Carrozzeria: Carrozzeria in acciaio autoportante, abitacolo di sicurezza con zone ad assorbimento d'urto davanti e dietro.

Protezione antiruggine e anticorrosione: Carrozzeria in acciaio anticorrosione in inserti plastici. Trattamento catodico del fondo. Parafanghi in lamiera d'acciaio EXCELITE, quelli anteriori con inserti plastici.

*Toyota Variable Induction System



Unterhalb 4650/min. bleiben die Regel-Ventile geschlossen.
En dessous de 4650/min, les soupapes de réglage restent fermées.
Sotto 4650/min., le valvole rimangono chiuse.



Oberhalb 4650/min. werden die Regel-Ventile geöffnet.
Au-dessus de 4650/min, elles s'ouvrent.
Sopra 4650/min. le valvole si aprono.

Toyota MR 2

Auf einen Blick.

5-Gang-Getriebe
Bereifung 185/60 HR 14
Leichtmetall-Felgen 5,5J x 14"
Front- und Heckstossstangen aus Urethane, in Wagenfarbe
Seitliche Schutzzierleisten
Scheinwerfer «Schlafaugen»
Halogenlampen
Front- und Heckstabilisator
Nebelschlussleuchten
Zahnstangenlenkung
Belüftete Scheibenbremsen vorne
Scheibenbremsen hinten
Kotschutzlappen vorne und hinten
Front- und Heckspoiler
Dachspoiler
Getönte Scheiben
Glassonnendach, herausnehmbar
Verstellbares Lederlenkrad
2 Aussenrückspiegel, elektr. von innen verstellbar
Elektr. Fensterheber, Schnellsenkung auf Fahrerseite
Mittelkonsole durch das ganze Interieur verlaufend
Kofferraumentriegelung beim Fahrersitz
Tankdeckelentriegelung beim Fahrersitz
Trennwand zu Mittelmotor mit Teppich ausgelegt
Sportsitze aus Stoff, 7fach verstellbar
Kopfstütze in Sitz integriert, verstellbar
Rollgurten
Sonnenblenden, Beifahrerseite mit Spiegel
Handschuhfach
Haltegriff
Ablenkbare Innenrückspiegel
Warnleuchte für Bremsflüssigkeit
Heckscheibenheizung
Zentralverriegelung der Türen
Warnleuchte zur Kontrolle des Diagnostik-Systems
Warnleuchte für Ölniveau
Verstellbare Armaturenbeleuchtung
Warnleuchte für offene Türen
Benzinstandanzeige
Innenbeleuchtung
Tageskilometerzähler
Digital-Quarzuhr
Tourenzähler
Fernthermometer
Öldruckmanometer
Intermittierender Scheibenwischer mit zusätzlicher Antipptaste
3-Wellen-Radio mit Verkehrsfunkdecoder, Kassettengerät und 2 Lautsprechern
Kofferraumabteil mit Teppich ausgelegt
Anzahl Plätze 2
Leergewicht 1050 kg
Zulässiges Gesamtgewicht 1260 kg
Garantierte Dachlast 50 kg

Benzinnormverbrauch nach ECE-Norm		
90 km/h	l/100 km	6,2
120 km/h	l/100 km	8,0
ECE Stadt	l/100 km	8,4

Fährt nur bleifrei (95 ROZ)

Werkangaben: Das Werk behält sich das Recht vor, die Konstruktion und die Ausrüstung jederzeit und ohne Voranzeige zu ändern.

Werksgarantie: 12 Monate ohne Kilometerbeschränkung



Coordonnées.

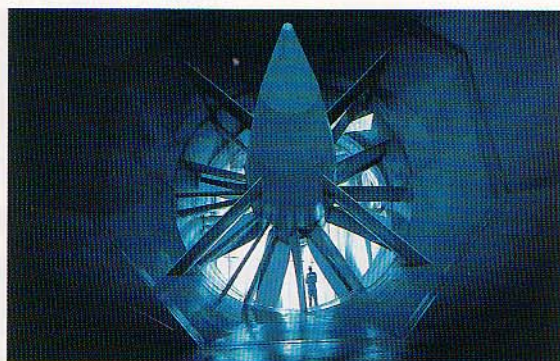
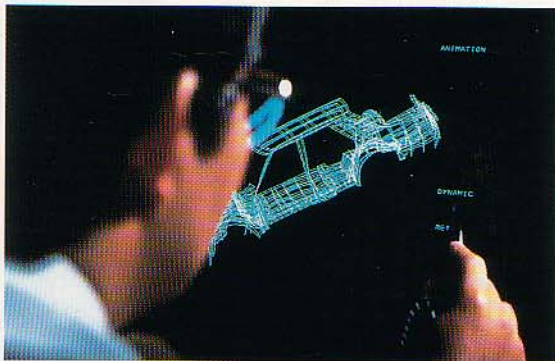
Panorama.

Boîte à 5 vitesses	Cambio a 5 marce
Pneus basse section 185/60 HR14	Pneumatici 185/60 HR14
Jantes en alliage léger 5,5Jx14"	Cerchioni in lega 5,5Jx14"
Pare-chocs en polyuréthane, assortis à la couleur du véhicule	Paraurti frontali e posteriori in uretano, colore-carrozzeria
Garniture latérale de protection	Liste protettive laterali
Phares rétractables	Fari con «palpebre» abbassabili
Eclairage halogène	Fari alogeni
Stabilisateurs à l'avant et à l'arrière	Stabilizzatore frontale e posteriore
Feux de brouillard arrières	Luci retronebbia
Direction à crémaillère	Sterzo a cremagliera
Disques ventilés à l'avant	Freni anteriori a disco ventilati
Disques à l'arrière	Freni posteriori a disco
Bavettes avant et arrières	Paraspruzzi davanti e dietro
Déflecteurs à l'avant et à l'arrière	Spoiler frontale e posteriore
Déflecteur de toit	Spoiler sul tetto
Glaces teintées athermiques	Vetri tinti
Toit aérateur en verre et amovible en targa	Tetto con lucernario, staccabile
Volant cuir réglable	Volante in pelle, regolabile
2 rétroviseurs extérieurs à télécommande électrique	2 retrovisori esterni regolabili elettr. dall'interno
Lève-glace électriques et ouverture rapide côté pilote	Alzavetri elettrici (ant. sinistro rapido)
Console médiane intégrée à l'habitacle dans toute sa longueur	Console centrale lungo tutto l'abitacolo
Déverrouillage du coffre arrière du fauteuil du pilote	Sblocca-bagagliaio dal posto di guida
Déverrouillage à distance du couvercle du réservoir	Sblocca-serbatoio dal posto di guida
Paroi habitacle/moteur tapissée de moquette	Parete divisoria + moquette per motore centrale
Fauteuils tissu à 7 positions de réglage	Sedili sportivi in stoffa, 7 regolazioni
Appuis-tête intégrés et réglables	Poggiatesta regolabili integrati nel sedile
Ceintures à enrouleur	Cinture avvolgenti
2 pare-soleil, avec miroir à droite	Parasole, ant. sinistro con specchio
Boîte à gants	Portaganti
Poignée de maintien	Maniglie
Rétroviseur intérieur jour-nuit	Retrovisore interno antiriflesso
Avertisseur lumineux du liquide de freinage	Spia liquido freni
Vitre arrière chauffée	Lunotto termico
Verrouillage centralisé	Bloccaporte centralizzato
Avertisseur lumineux de diagnostic	Spia di controllo sistema diagnostico
Avertisseur lumineux de niveau d'huile	Spia livello olio
Eclairage du tableau à rhéostat	Illuminazione cruscotto regolabile
Avertisseur lumineux de portière ouverte	Spia portiere aperte
Jauge de carburant	Indicatore livello benzina
Eclairage intérieur	Illuminazione interna
Compteur journalier	Contachilometri giornaliero
Horloge digitale à quartz	Orologio digitale al quarzo
Compte-tours	Contagiri
Thermomètre	Termometro acqua
Manomètre de pression d'huile	Manometro pressione olio
Essuie-glace à fonction intermittente et balayage intermédiaire unique par simple pression	Tergicristallo intermittente + tasto 1x1
Radio stéréo 3 ondes à décodeur trafic, avec lecteur de cassettes et 2 haut-parleurs	Radio a 3 onde e segnale traffico, giracassette e 2 altoparlanti
Soutes à bagages tapissées de moquette	Bagagliaio rivestito con moquette
Nombre de places	Numero di posti
Poids à vide	Peso a vuoto
Poids total autorisé	Peso totale ammesso
Charge garantie sur le toit	Peso sul tetto garantito
Consommation aux normes ECE	Consumo di carburante, norme ECE
90 km/h	90 km/h
120 km/h	120 km/h
Urbain ECE	ECE città
Ne roule que sans plomb (95 Oct.)	Solo senza piombo (95 RM)
Données d'usine: L'usine se réserve le droit de modifier la construction et l'équipement, sans préavis et à n'importe quel moment.	Informazione dello stabilimento: La Toyota si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza preavviso la costruzione e l'equipaggiamento dei suoi modelli.
Garantie d'usine: 12 mois	Garanzia di fabbrica: 12 mesi
sans limitation de kilométrique	di chilometraggio senza limite

**Toyota Technologie:
Die Grundlage für
hochentwickelte
Automobile.**

**Les automobiles
Toyota: A la pointe
de l'évolution
technologique.**

**Tecnologia Toyota:
Fondamentale per
realizzare automobili
di alte prestazioni.**



Für optimale Aerodynamik:
Windkanal-Tests.

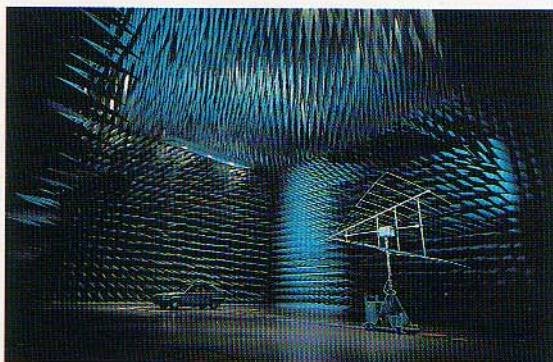
Pour optimiser
l'aérodynamisme:
des essais en soufflerie.

Test nel tunnel del vento:
per un'aerodinamicità
ottimale.

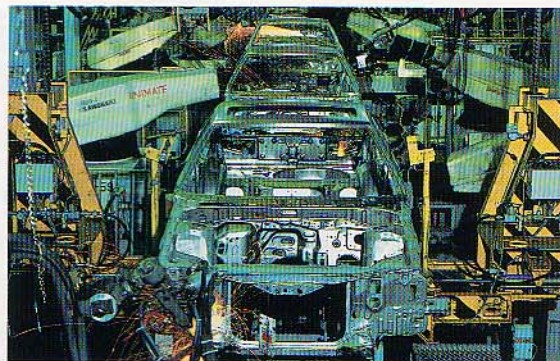
Für optimale Form-
Entwicklungen:
Computergestütztes
Design-System

Pour optimiser
les formes: la
conception assistée
par ordinateur.

Sistemi di design
computerizzato:
per realizzare
forme ottimali.



Für optimalen Fahrkomfort: Akustik-Labor.
Pour optimiser le confort: des tests en laboratoire
d'acoustique.
Laboratorio di acustica: per un comfort ottimale.



Für optimale Herstellung: Hochautomatisierte Fertigungsanlage.
Pour optimiser la production: des installations hautement automatisées.
Finissaggio superautomatizzato: per una costruzione ottimale.

Man wird nicht ohne Grund zu einem der erfolgreichsten Automobilhersteller (Zweitgrößten) der Welt. Und zu Japans Nr. 1. Toyota nutzt die fortschrittlichsten Technologien der Gegenwart, um das Automobil noch besser zu machen: Vom computergestützten Design bis zur hochautomatisierten Fertigung. Von der Anwendung neuer Material- und Werkstoffkombinationen (zum Teil aus der Raumfahrt) bis zu anspruchsvollsten Testprogrammen. Stets gelangen bei Toyota zur Optimierung von Raumökonomie, Sicherheit und Ergonomie die neuesten Erkenntnisse und Verfahren zum Einsatz. Das Resultat garantiert überdurchschnittliche Lebensdauer und dem Lenker viel Fahrfreude. Denn auch im Zeitalter der «High-Technology» gilt letztlich der Mensch als Mass aller Dinge.

Ce n'est pas par hasard qu'un constructeur automobile connaît l'une des plus brillantes réussites et devient le deuxième du monde. Et le N°1 japonais. C'est en tirant parti des possibilités technologiques les plus avancées du moment pour produire des automobiles toujours plus perfectionnées: de la conception assistée par ordinateur à l'automatisation la plus poussée possible de la fabrication, et de l'emploi de matériaux et de composites nouveaux (provenant en partie de la recherche spatiale) à des programmes élaborés d'optimisation en matière d'habitabilité, de sécurité et d'ergonomie. Dans tous les domaines, Toyota fait appel aux découvertes et aux méthodes les plus récentes pour réaliser des véhicules dont la longévité est supérieure à la moyenne et qui apportent beaucoup de plaisir à leur conducteur. Car, même à l'âge des techniques de pointe, l'homme reste la mesure de toute chose.

Senza ragioni validissime non si diventa uno dei principali costruttori di automobili esistenti: il no 2 nel mondo, il no 1 in Giappone. Toyota si avvale delle più recenti tecnologie per costruire autovetture sempre migliori: dal design computerizzato fino al finissaggio altamente automatizzato. Dall'impiego di nuove leghe alla combinazione di materiali (in parte frutto delle esperienze spaziali), fino al più severi programmi test. E, come sempre, Toyota sfrutta al massimo le ultime conoscenze e i più moderni procedimenti costruttivi per offrire spaziosità, comodità e condizioni ergonomiche e di sicurezza ottimali. Ne risultano una durata eccezionale per la vettura e un'eccezionale piacere alla guida per il conducente. Perché anche in questo secolo di alta tecnologia, la misura delle cose rimane pur sempre l'uomo.

GÜNSTIGE FINANZIERUNG DURCH
FINANCIEMENT AVANTAGEUX PAR
FINANZIAMENTO CONVENIENTE CON
TOYOTA MULTI-LEASING
TEL. 01 495 24 95

TOYOTA

**Japans Nr. 1
Le No 1 japonais
La giapponese no 1**

TOURING-GARAGE
M. Etienne
8627 Gröningen
Tel. 01/935 32 13

Toyota AG, 5745 Safenwil, Tel. 062 67 9311